

洛夫詩選歌樂創作

因為風的緣故

Vocal Music based on Poems of Lo Fu

2017.10.21 Sat. 14:30

主持人 | 車炎江 Host: Yen-Chiang Che
鋼琴 | 葉青青 Piano: Ching-Ching Yeh

錢南章 Nan-Chang Chien

《因為風的緣故》Because of the Wind
《寄鞋》Mailing a Pair of Shoes
《雨中獨行》Walking Alone in the Rain
《吹號者》The Trumpet Player

男高音 | 林義偉 Tenor: Yi-Wei Lin
女高音 | 黃莉錦 Soprano: Li-Chin Huang
女高音 | 林孟君 Soprano: Meng-Chun Lin
男高音 | 林義偉 Tenor: Yi-Wei Lin

游昌發 Chang-Fa Yu

《雨中獨行》(一) Walking Alone in the Rain (1)
《雨中獨行》(二) Walking Alone in the Rain (2)
《雨中獨行》(三) Walking Alone in the Rain (3)
《寄鞋》Mailing a Pair of Shoes

女高音 | 黃莉錦 Soprano: Li-Chin Huang
男高音 | 林義偉 Tenor: Yi-Wei Lin
女高音 | 林孟君 Soprano: Meng-Chun Lin
女高音 | 林孟君 Soprano: Meng-Chun Lin

中場休息 Intermission

馬水龍 Shui-Long Ma

《禪味》Joy of Meditation

男高音 | 林義偉 Tenor: Yi-Wei Lin

盧炎 Yen Lu

《窗下》Under the Window
《清明四句》Memorial Day Quatrain
《有鳥飛過》A Bird Flies By
《煙之外》Beyond the Smoke

女高音 | 黃莉錦 Soprano: Li-Chin Huang
女高音 | 林孟君 Soprano: Meng-Chun Lin
女高音 | 黃莉錦 Soprano: Li-Chin Huang
女高音 | 林孟君 Soprano: Meng-Chun Lin

潘家琳 Chia-Lin Pan

《望雪》Watching the Snow

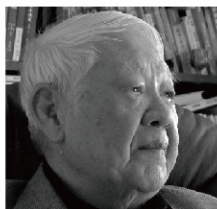
男高音 | 林義偉 Tenor: Yi-Wei Lin

賴德和 Deh-Ho Lai

《髮香》The Fragrance of Hair

男高音 | 林義偉 Tenor: Yi-Wei Lin

※ 潘家琳《望雪》、賴德和《髮香》獲財團法人國家文化藝術基金會創作補助



詩人 洛夫

洛夫，本姓莫，1928年生於湖南衡陽，淡江大學英文系畢業，曾任教於東吳大學外文系。1954年與張默、痲弦共同創辦《創世紀》詩刊，歷任總編輯數十年，對臺灣現代詩的發展影響極其深遠。洛夫著作甚豐，出版詩集《時間之傷》等三十二部，散文集《一朵午荷》等五部，評論集《詩人之鏡》等五部，譯著《雨果傳》等八部。曾被詩壇譽為「詩魔」，其名作《石室之死亡》廣受詩壇重視

詩集《魔歌》被評選為臺灣文學經典之一；2001年三千行的長詩《漂木》出版，震驚華語詩壇。曾獲中國時報文學推薦獎、中山文藝創作獎、吳三連文藝獎及國家文藝獎。

〈因為風的緣故〉

昨日我沿著河岸
漫步到
蘆葦彎腰喝水的地方
順便請煙囪
在天空為我寫一封長長的信
潦是潦草了些
而我的心意
則明亮亦如你窗前的燭光
稍有曖昧之處
勢所難免
因為風的緣故

此信你能否看懂並不重要
重要的是
你務必在雛菊尚未全部凋零之前
趕快發怒，或者發笑
趕快從箱子裡找出我那件薄衫子
趕快對鏡梳你那又黑又柔的嫵媚
然後以整生的愛
點燃一盞燈
我是火
隨時可能熄滅
因為風的緣故

〈寄鞋〉

間關千里
寄給你一雙布鞋
一封
無字的信
積了四十多年的話
想說無從說
只好一句句
密密縫在鞋底
這些話我偷偷藏了很久
有幾句藏在井邊
有幾句藏在廚房
有幾句藏在枕頭下
有幾句藏在午夜明滅不定的燈火裡
有的風乾了
有的生霉了
有的掉了牙齒
有的長出了青苔
現在一一收集起來
密密縫在鞋底

鞋子也許嫌小一些
我是以心裁量
以童年
以五更的夢裁量
合不合腳是另一回事
請千萬別棄之
若敝屣
四十多年的思念
四十多年的孤寂
全都縫在鞋底

〈雨中獨行〉

風風雨雨
適於獨行
而且手中無傘
不打傘自有不打傘的妙處
濕是我的濕
冷是我的冷
即使把自己縮成雨點那麼小
小
也是我的小

〈吹號者〉

我以號角戰鬥，這仁慈的呼喚
愛與理性的旋律像野火追逐著草原
在霧的深林，落日的海上
我吹醒了黎明，吹燃了星辰的眼睛

我不是聖者，審判者，或者弄臣
但號角聲裡有尊嚴的語言
不是你窗前的夜鶯，而是布谷鳥
聲聲催促著春天的種子植根
這是金屬的吶喊
如瀑布從人們心底流過
無需讚譽為和平使者，或罵我戰犯
我只用號角作旗，為愛而招展

〈窗下〉

當暮色裝飾著雨後的窗子
我便從這裡探測出遠山的深度

在窗玻璃上呵一口氣
再用手指畫一條長長的小路
以及小路盡頭的
一個背影

有人從雨中而去

《清明四句》

清明時節雨落無心
煙從碑後升起而名字都似曾相識
一隻白鳥澹澹掠過空山
母親的臉在霧中一閃而逝

〈禪味〉

禪的味道是*如何？

當然不是咖啡之香
不是辣椒之辛
蜂蜜之甜
也非苦瓜之苦
更不是紅燒肉那麼豔麗，那麼*性感
那麼膩人
說是鳥語
它又過分沉默
說是花香
（它又帶點舊袈裟的腐朽味）
或許近乎一杯薄酒
一杯淡茶
或許（更像）一杯清水
其實，那禪麼
經常赤裸裸地藏身在
我那只
滴水不存的
杯子的
空裡

【註】：1. * 作曲家增加的字
2. （）作曲家刪減的字

〈有鳥飛過〉

香煙攤老李的二胡
把我們家的巷子
拉成一縷長長的濕髮

院子裡的門開著
香片隨著心事 向
杯底沉落
茶几上
煙灰無非是既白且冷
無非是春去秋來

你能不能為我
在籐椅中的千種盹姿
各起一個名字？

晚報扔在臉上
睡眼中
有
鳥
飛過

〈煙之外〉

在濤聲中呼喚你的名字
而你的名字
已在千帆之外

潮來潮去
左邊的鞋印才下午
右邊的鞋印已黃昏了
六月原是一本很感傷的書
結局如此之淒美
——落日西沉

我依然凝視
你眼中展示的一片純白
我跪向你，向昨日
向那朵美了整個下午的雲
海嘯，為何在眾燈之中
獨點亮那一盞茫然

還能抓住什麼呢？
你那曾被稱為雪的眸子
現有人叫作
煙

〈望雪〉

雪，在遠處等著
我們只想保持一定的距離
它的冷
和我的冷
隔窗相擁
誰知
松枝上 又
漱漱跌落一團更大的
冷

〈髮香〉

不是千絲萬縷
而是一根

我牢牢地牽著一根髮
進入你的園子
好看的薔薇都慣於裸睡
春是嫌瘦了些
夏又何嘗胖過
更不用提秋與冬之落葉紛飛了
我負手而前
看你滿園子的髮香凝成白露

不是千杓萬杓
而是一滴

作曲家簡介



錢南章 Nan-Chang Chien

畢業於中國文化學院及德國慕尼黑音樂學院。1978年返國，先後任教於文化學院音樂系與國立臺北藝術大學。創作上受老師柯意爾邁爾（Wilhelm Killmayer）影響「尋找自己」、「不一定要做一個德國作曲家」。於是開始嘗試在西方現代音樂及傳統音樂當中，尋找一條屬於自己的路。

曾獲教育部「黃自作曲創作獎」（1976）、「中山文藝創作獎」（1978）。先後以《擊鼓》、《馬蘭姑娘》、《佛教涅槃曲》、《第一號交響曲—號聲響起》、《弦樂四重奏—小河淌水》分別獲得第八屆（1997）、第九屆（1998）、第十三屆（2002）、第十六屆（2005）及第二十七屆（2016）金曲獎最佳作曲人獎。2005年榮獲第九屆國家文藝獎。



游昌發 Chang-Fa Yu

1942年出生。畢業於臺北師範、臺灣藝術專科學校，並於1969及1979兩度留學奧地利於維也納音樂院學習作曲。先後任教於國立藝專、輔仁大學、臺北藝術大學音樂系及傳音系。2004年自臺北藝術大學退休後，又受聘於臺南應用科技大學。近年來，他開始轉向大型作品的創作，歌劇《桃花扇》、芭蕾舞劇《蛇郎君》、管弦樂作品《榮耀臺灣》、為獨唱、合唱及管弦樂團而作的《酒歌》相繼完成。藝術歌曲是他最具個人美感的作品，音樂細緻且充分表現詩句的意境。其作品無論於技法、

配器、音色與各種中西思維之融合與運用，均展現了其文化底蘊的成熟度。



馬水龍 Shui-Long Ma

1939年出生，畢業於國立臺灣藝術專科學校（今臺灣藝術大學），為「向日葵樂會」成員之一。1972獲全額獎金進入雷根斯堡音樂學院（College of Catholic Church Music and Musical Education in Regensburg）就讀。1975年回臺應聘為東吳大學音樂系副教授。1982年參與籌備國立藝術學院（今國立臺北藝術大學）並擔任創校系主任。1993年作品《梆笛協奏曲》被中華文化促進會評選為「二十世紀華人音樂經典作品」。2015年5月因病辭世，享年76歲。曾獲中山文藝音樂創作獎（1977）、第三屆國家文化藝術基金會文藝獎（1999）、行政院文化獎（2006），及第26屆傳統藝術金曲獎最佳藝術音樂專輯與最佳創作作曲獎（2015）。



盧炎 Yen Lu

出生於1930年，1949年來臺，畢業於臺灣省立師範學院（今臺灣師範大學）。1963-1977年曾在美國紐約曼尼斯音樂學院、紐約市立大學市立學院與賓州大學學習作曲。1979年返臺任教於東吳大學音樂系，1997年自東吳大學退休，2002年獲東吳大學講座教授榮譽。2008年因病辭世。

其作品內涵具開創性，呈現中國文人氣質，在美學思想上揉合了東方美感與西方現代音樂語法，將傳統戲曲音樂融入管弦樂，呈現豐富多層次的樂種融合。曾榮獲第18屆國家文化藝術基金會文藝獎（1993）、第2屆國家文化藝術基金會的國家文藝獎（2010）、東元科技獎音樂類得主（2003）。



潘家琳 Chia-Lin Pan

美國西北大學（Northwestern Univ.）作曲博士。曾於NTSO所舉辦之作曲比賽與其他比賽中獲獎，作品經常獲選於各大新音樂節與音樂會中發表，演出場合遍及世界各地，是表現相當活躍的臺灣作曲家。目前為臺北市立大學音樂系專任副教授。

自高雄中學音樂班畢業後，大學與碩士班皆就讀於臺灣師範大學音樂學系，作曲師事M. W. Karlins, Augusta Read Thomas, Alan Stout, Jay A. Yim, 潘皇龍與盧炎等教授。時常與知名演出團體與所屬音樂家頻繁交流並合作發表作品，與音樂領域之外的表演藝術亦有合作。與各式藝術人士的工作接觸，也使得她的作品能呈現出千變萬化且多元的風貌。



賴德和 Deh-Ho Lai

1943年出生，畢業於國立臺灣藝術專科學校（今臺灣藝術大學），為「向日葵樂會」成員之一。曾任臺灣省交響樂團（今NTSO）研究部主任。1978年獲DAAD獎學金在奧福學院（Orff Institute）研習音樂教育，並在莫札特音樂院（Mozarteum in Salzburg）研習作曲。其作品「鄉音系列」大量採用本土素材，充分顯出對臺灣本土的高度關懷。他堅信創作需根植於斯土斯民，也就是民族性，作品兼容傳統文化思維和西方現代作曲技法。曾榮獲第七屆「吳三連文藝獎」（1984）、第十二屆國家文化藝術基金會文藝獎（1987）與第十四屆國家文化藝術基金會國家文藝獎（2010）。

演出人員簡介



主持人 車炎江 Yen-Chiang Che

臺北藝術大學音樂學博士。於逢甲大學建築系畢業後轉習音樂，取得東海大學音樂系碩士。男中音職業演唱期間曾經多次擔綱演出音樂會獨唱、男聲朗誦與多齣歌劇或音樂劇要角。近期除了參與少數舞臺演出或錄影錄音工作，大多以西方音樂史暨音樂美學之教學研究為重心，並經常受邀主講音樂專題講座。近年多次為學界與業界知名音樂團體主持演出節目，撰寫演出節目冊樂曲解說，

以及受邀擔任NSO、NTSO樂季主題系列音樂會導聆或講座主講人。現職臺北藝術大學音樂學研究所助理教授。



鋼琴 葉青青 Ching-Ching Yeh

於紐約曼尼斯音樂院獲得鋼琴演奏碩士與演奏專業文憑（Professional Studies）。1999年獲紐約國際藝術家（Artists International Presentations, Inc）的特別表演獎，並獲邀於紐約卡內基維爾廳（Carnegie -Weill Hall）舉辦鋼琴獨奏會。2008年獲得由中華民國聲樂家協會、臺北德國文化中心所主辦的德文藝術歌曲大賽「最佳伴奏獎」。2016年5月再度獲得中華民國聲樂家協會舉辦之德文藝術歌曲獎學金甄選「鋼琴合作獎」。

2012至2013年4月為NTSO期刊《樂覽》撰寫「音樂文學」專欄。著有《胡果·沃爾夫的歌樂世界－義大利歌曲集鋼琴詮釋》與《跳躍在音符上的詩情》。專任於臺南藝術大學應用音樂學系。



女高音 黃莉錦 Li-Chin Huang

臺灣目前唯一一位聲樂家由法國國立巴黎高等音樂院 Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris (CNSM de Paris) DFS 第一獎畢業，也是臺灣第一位聲樂家考進法國國立巴黎高等音樂院（CNSM de Paris）就讀歐洲最高演奏家文憑（Perfectionnement），於2008年畢業。黃莉錦曾經榮獲奇美藝術獎、國家音樂廳樂壇新秀、2007年榮獲法國馬賽第十屆聲樂國際大賽之評審獎，2008 榮獲西班牙第四屆“Jaume Aragall”國際聲樂比賽第二名。與NTSO2017年1月 José CARRERAS 的亞洲巡迴告別演唱會裡，與 José CARRERAS 同台演出。目前兼任於臺中教育大學。



女高音 林孟君 Meng-Chun Lin

畢業於臺灣師範大學音樂系及國立藝術學院（今臺北藝術大學）音樂碩士班，2004年獲教育部公費留學獎學金，於美國辛辛那提大學攻讀聲樂博士學位；曾師事陳榮光、黃俊妹、劉塞雲、Barbara Honn教授。返台之後，除定期舉辦個人獨唱會之外，多次受邀參與中華民國聲樂家協會及國家交響樂團演出，並擔任2013 NSO歐洲巡演女高音。演出曲目從巴洛克至21世紀，尤其擅長聲樂室內樂與現代音樂作品；目前為聲樂家協會基本會員兼任副祕書長，於臺灣師範大學音樂系專任，兼任於臺北藝術大學音樂系、實踐大學音樂學系暨碩士班、東吳大學音樂系。



男高音 林義偉 Yi-Wei Lin

畢業於輔仁大學音樂系與臺北藝術大學音樂研究所，先後師事張美莉與唐鎮教授，現攻讀國立臺北藝術大學音樂藝術聲樂演唱博士，師事唐鎮、徐以琳與李葭儀教授。2017年7月考取奧地利國立薩爾茲堡莫札特音樂大學（Universität Mozarteum Salzburg）藝術歌曲最高演唱文憑（Lied-Postgraduate）。曾獲永豐愛樂古典菁英獎「永豐獎」、中華民國聲樂家協會舉辦之德文藝術歌曲獎學金甄選第一名（2016）及【2016臺灣盃中文歌曲大賽】菁英組第一名、最佳臺灣閩南語歌曲獎。

現任教於輔仁大學音樂系及擔任臺灣大學合唱團、拉鐸人男聲合唱團聲樂指導。